



An Bhruiséil, 19 Nollaig 2022  
(OR. en)

16198/22

**AGRILEG 203**  
**PESTICIDE 59**

## NÓTA CLÚDAIGH

---

ó:	An Coimisiún Eorpach
dáta a fuarthas:	16 Nollaig 2022
chuig:	Ardrúnaíocht na Comhairle
Uimh. an doic. ón gCoim.:	D084205/04
Ábhar:	RIALACHÁN (AE) .../... ÓN gCOIMISIÚN an XXX lena leasaítear larscríbhinní II, III agus V a ghabhann le Rialachán (CE) Uimh. 396/2005 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle a mhéid a bhaineann le huasleibhéil iarmhar le haghaidh iosocsaibeine, nóvalúróin agus teitreaconasóil i dtáirgí áirithe nó ar tháirgí áirithe

---

Gheobhaidh na toscaireachtaí i gceangal leis seo doiciméad D084205/04.

---

Faoi iamh: D084205/04



AN COIMISIÚN  
EORPACH

An Bhruiséil, **XXX**  
SANTE/10108/2022  
(POOL/E4/2022/10108/10108-EN.docx)  
D084205/04  
[...](2022) **XXX** draft

**RIALACHÁN (AE) .../... ÓN gCOIMISIÚN**

**an XXX**

**lena leasaítear Iarscríbhinní II, III agus V a ghabhann le Rialachán (CE)  
Uimh. 396/2005 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle a mhéid a bhaineann le  
huasleibhéil iarmhar le haghaidh iosocsaibeine, nóvalúróin agus teitreaconasóil i dtáirgí  
áirithe nó ar tháirgí áirithe**

(Téacs atá ábhartha maidir le LEE)

# RIALACHÁN (AE) .../... ÓN gCOIMISIÚN

an **XXX**

**lena leasaítear Iarscríbhinní II, III agus V a ghabhann le Rialachán (CE) Uimh. 396/2005 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle a mhéid a bhaineann le huasleibhéil iarmhar le haghaidh iosocsaibeine, nóvalúróin agus teitreaconasóil i dtáirgí áirithe nó ar tháirgí áirithe**

(Téacs atá ábhartha maidir le LEE)

TÁ AN COIMISIÚN EORPACH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh,

Ag féachaint do Rialachán (CE) Uimh. 396/2005 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 23 Feabhra 2005 maidir le huasleibhéil d'iarmhair lotnaidicídí i mbia agus i mbeatha de bhunadh plandaí nó ainmhíoch nó ar bhia agus ar bheatha den sórt sin agus lena leasaítear Treoir 91/414/CEE ón gComhairle<sup>1</sup>, agus go háirithe Airteagal 14(1), pointe (a), Airteagal 18(1), pointe (b), agus Airteagal 49(2) de,

De bharr an mhéid seo a leanas:

- (1) I gcás iosocsaibeine, nóvalúróin agus teitreaconasóil, leagadh síos uasleibhéil iarmhar ('MRLanna') i gCuid A d'Iarscríbhinn III a ghabhann le Rialachán (CE) Uimh. 396/2005.
- (2) I gcás iosocsaibeine, chuir an tÚdarás Eorpach um Shábháilteacht Bia ('an tÚdarás') tuairim réasúnaithe isteach maidir leis an athbhreithniú ar na MRLanna atá ann cheana i gcomhréir le hAirteagal 12(1) de Rialachán (CE) Uimh. 396/2005<sup>2</sup>. Mhol an tÚdarás na MRLanna atá ann cheana le haghaidh torthaí agus cnónna crann, glasraí fréimhe agus tiúbair, glasraí bleibín, mealbhacán, puimcíní, searbháin na Beilge, síobhas, duilleoga soilire, glasraí gais, sáiste, maróis, tíme, basal, olashíolta agus olathorthaí, gránach, agus fréamhacha siocaire a íslíú, i gcomhréir leis an bprionsabal lena leagtar síos MRLanna ag leibhéil atá chomh híseal agus is indéanta le réasún agus ar bhonn sonraí tacaíochta leordhóthanacha maidir leis na dea-chleachtais talmhaíochta ('GAPanna') reatha. Mhol sé na MRLanna atá ann cheana a choinneáil le haghaidh cúirséad agus pónairí (iad úr, gan faighneoga) ar bhonn sonraí tacaíochta leordhóthanacha maidir leis na GAPanna reatha. Ós rud é nach bhfuil aon riosca ann do thomhaltóirí ó aon cheann de na MRLanna sin, is iomchuí na MRLanna le haghaidh na dtáirgí sin a leagan síos in Iarscríbhinn II a ghabhann le Rialachán (CE) Uimh. 396/2005 ag an leibhéal a shainithníonn an tÚdarás.

<sup>1</sup> IO L 70, 16.3.2005, lch. 1.

<sup>2</sup> An tÚdarás Eorpach um Shábháilteacht Bia; *Reasoned opinion on the review of the existing maximum residue levels for isoxaben according to Article 12 of Regulation (EC) No 396/2005* [Tuairim réasúnaithe maidir leis an athbhreithniú ar na huasleibhéil iarmhar atá ann cheana le haghaidh iosocsaibeine de réir Airteagal 12 de Rialachán (CE) Uimh. 396/2005]. *EFSA Journal* [Iris EFSA] 2022;20(1):7062.

- (3) I gcás iosocsaibeine, tháinig an tÚdarás ar an gconclúid thairis sin gur cheart na MRLanna le haghaidh síol cadáis, insiltí luibhe (triomaithe, bláthanna), insiltí luibhe (triomaithe, fréamhacha) agus leannlusanna a leagan síos ag na teorainneacha cinnidh ('LOD') sonracha le haghaidh gach táirge, i gcomhréir leis an bprionsabal lena leagtar síos MRLanna ag leibhéil atá chomh híseal agus is indéanta le réasún agus ar bhonn sonraí tacaíochta leordhóthanacha maidir leis na GAPanna reatha. Mar sin féin, toisc go raibh roinnt faisnéise ann nach raibh ar fáil, ba ghá do bhainisteoirí riosca an cheist a scrúdú a thuilleadh. Dá bhrí sin, cé go meastar go bhfuil na MRLanna sin sábháilte, déanfar athbhreithniú orthu. Cuirfear san áireamh san athbhreithniú an fhaisnéis a bheidh ar fáil laistigh de 2 bhliain ó dháta foilsithe an Rialacháin seo. Ós rud é nach bhfuil aon riosca ann do thomhaltóirí, is iomchuí na MRLanna le haghaidh na dtáirgí sin a leagan síos ag na LODanna sonracha le haghaidh gach táirge in Iarscríbhinn II a ghabhann le Rialachán (CE) Uimh. 396/2005.
- (4) I gcás iosocsaibeine, cuireadh isteach iarratas de bhun Airteagal 6(1) de Rialachán (CE) Uimh. 396/2005, ina n-iarrtar modhnú ar an MRL atá ann cheana le haghaidh piseanna (iad úr, gan faighneoga). A mhéid a bhaineann leis an iarratas sin, rinne Ballstát iarraidh ar úsáid a bhaint as an nós imeachta mear, dá bhforáiltear sna Treoirlínte Teicniúla maidir leis an nós imeachta chun MRL a leagan síos<sup>3</sup>, chun MRL a leagan síos ar bhonn trialacha iarmhar ar phónairí (iad úr, gan faighneoga). Rinne an tÚdarás measúnú le déanaí ar thrialacha ar iarmhair a rinneadh ar phónairí (iad úr, gan faighneoga) faoi chuimsiú an athbhreithnithe ar na MRLanna atá ann cheana le haghaidh iosocsaibeine, agus thug sé tuairim réasúnaithe maidir leis an MRL atá beartaithe<sup>4</sup>. Braitheann an tuairim sin ón Údarás ar an eolas eolaíoch agus teicniúil reatha ar an ábhar. Ós rud é gurb iomchuí eachtarshuí a dhéanamh ó na trialacha ar iarmhair arna ndéanamh ar phónairí (iad úr, gan faighneoga) go piseanna (iad úr gan faighneoga), faoi mar a dheimhnítear le treoirlínte an Aontais atá ann cheana maidir le heachtarshuíomh MRLanna<sup>5</sup>, ní gá iarraidh ar an Údarás tuairim réasúnaithe a sholáthar maidir le piseanna (iad úr, gan faighneoga). Dá bhrí sin, is iomchuí na MRLanna le haghaidh piseanna (iad úr, gan faighneoga) a leagan síos ag an leibhéal céanna agus an MRL le haghaidh pónairí (iad úr, gan faighneoga) ar bhonn na dtrialacha ar iarmhair arna ndéanamh ar phónairí (iad úr gan faighneoga) in Iarscríbhinn II a ghabhann le Rialachán (CE) Uimh. 396/2005.
- (5) I gcás nóvalúróin, chuir an tÚdarás tuairim réasúnaithe isteach maidir leis an athbhreithniú ar na MRLanna atá ann cheana i gcomhréir le hAirteagal 12(1) de

---

<sup>3</sup> *Technical guidelines MRL setting procedure in accordance with Articles 6 to 11 of Regulation (EC) No 396/2005 and Article 8 of Regulation (EC) No 1107/2009* [Treoirlínte teicniúla maidir leis an nós imeachta chun MRL a leagan síos i gcomhréir le hAirteagail 6 go 11 de Rialachán (CE) Uimh. 396/2005 agus le hAirteagal 8 de Rialachán (CE) Uimh. 1107/2009] (SANTE/2015/10595 Rev. 6.1).

<sup>4</sup> An tÚdarás Eorpach um Shábháilteacht Bia; *Reasoned opinion on the review of the existing maximum residue levels for isoxaben according to Article 12 of Regulation (EC) No 396/2005* [Tuairim réasúnaithe maidir leis an athbhreithniú ar na huasleibhéil iarmhar atá ann cheana le haghaidh iosocsaibeine de réir Airteagal 12 de Rialachán (CE) Uimh. 396/2005]. *EFSA Journal* [Iris EFSA] 2022;20(1):7062.

<sup>5</sup> *Technical guidelines on data requirements for setting maximum residue levels, comparability of residue trials and extrapolation of residue data on products from plant and animal origin* [Treoirlínte teicniúla maidir le ceanglais sonraí chun uasleibhéil iarmhar a shocrú, inchomparáideacht trialacha iarmhar agus eachtarshuíomh sonraí faoi iarmhair i ndáil le táirgí de thionscnamh plandaí agus ainmhíoch] (SANTE/2019/12752 – an 23 Samhain 2020).

Rialachán (CE) Uimh. 396/2005<sup>6</sup>. I bhfianaise na mbearnaí éagsúla sna sonraí maidir le saincheisteanna atá ábhartha ó thaobh na tocsaineolaíochta de, lena n-áirítear neamhchinnteachtaí i ndáil le hairíonna suaiteora inchríneacha a bhféadfadh a bheith ag an tsubstaint ghníomhach sin, ní raibh an tÚdarás in ann éifeachtaí díobhálacha ar shláinte an duine a chur as an áireamh maidir leis na MRLanna le haghaidh nóvalúróin i ngach táirge. Dá bhrí sin, is iomchuí na MRLanna le haghaidh na dtáirgí uile a leagan síos ag na LODanna sonracha le haghaidh gach táirge in Iarscríbhinn V a ghabhann le Rialachán (CE) Uimh. 396/2005.

- (6) I gcás nóvalúróin, mhol saotharlanna tagartha an Aontais Eorpaigh maidir le hiarmhair lotnaidicídí an sainmhíniú ar iarmhar a athrú go dtí ‘Nóvalúróin (an tsuim d’isiméirí comhábhartha)’ chun a shoiléiriú gur féidir na hiarmhair a bheith ann ar aon chóimheas isiméirí, toisc gur comhdhúil chiriúil é nóvalúróin. Measann an Coimisiún gurb iomchuí an sainmhíniú nua sin ar iarmhar toisc go n-áiritheofar leibhéal ard cosanta tomhaltóirí leis agus go n-éascófar rialuithe ó na húdaráis forfheidhmithe leis, agus toisc nach ndéanann sé difear do thuairim réasúnaithe an Údaráis. Dá bhrí sin, i gcomhréir le hAirteagal 14(2) (f) de Rialachán (CE) Uimh. 396/2005, ba cheart ‘Nóvalúróin (an tsuim d’isiméirí comhábhartha)’ a bheith mar shainmhíniú ar iarmhar le haghaidh nóvalúróin.
- (7) I gcás teitreaconasóil, chuir an tÚdarás tuairim réasúnaithe isteach maidir leis na MRLanna atá ann cheana i gcomhréir le hAirteagal 12(1) de Rialachán (CE) Uimh. 396/2005<sup>7</sup>. Mhol sé an MRL atá ann cheana a choinneáil le haghaidh dátphlumaí Seapánacha ar bhonn sonraí tacaíochta leordhóthanacha maidir leis na GAPanna reatha. Ós rud é nach bhfuil aon riosca ann do thomhaltóirí, is iomchuí an MRL le haghaidh dátphlumaí Seapánacha a leagan síos in Iarscríbhinn II a ghabhann le Rialachán (CE) Uimh. 396/2005 ag an leibhéal a shainaithníonn an tÚdarás.
- (8) I gcás teitreaconasóil, tháinig an tÚdarás ar an gconclúid thairis sin gur cheart na MRLanna le haghaidh locuatanna, aibreog, péitseog, fionchaora boird, fíniúnacha coiteanna, sútha talún, cúcamar, gircíní, cúirséad, seagail, cruithneachta, fréamhacha biatas siúcra, táirgí de thionscnamh ainmhíoch seachas ae ó bhó-ainmhithe agus ae chapail, agus bainní a ísliú i gcomhréir leis an bprionsabal lena leagtar síos MRLanna ag leibhéil atá chomh híseal agus is indéanta le réasún agus ar bhonn na GAPanna reatha. Tháinig sé ar an gconclúid gur cheart na MRLanna atá ann le haghaidh úll, piorraí, cainchí, torthaí ón meispeal Gearmánach, searbháin na Beilge, bliosáin chruinne, síolta ráibe, agus uibheacha éan a choinneáil ar bhonn na GAPanna reatha. Tháinig sé ar an gconclúid thairis sin gur cheart na MRLanna le haghaidh trátaí, ubhthorthaí, mealbhacán, puimcíní, mealbhacáin uisce, fréamhacha siocaire, ae ó bhó ainmhithe agus ae chapail a ardú ar bhonn na GAPanna reatha. Mar sin féin, toisc go raibh roinnt faisnéise ann nach raibh ar fáil, ba ghá do bhainisteoirí riosca an cheist a scrúdú a thuilleadh. Dá bhrí sin, cé go meastar go bhfuil na MRLanna sin sábháilte,

<sup>6</sup> An tÚdarás Eorpach um Shábháilteacht Bia; *Reasoned opinion on the review of the existing maximum residue levels for novaluron according to Article 12 of Regulation (EC) No 396/2005* [Tuairim réasúnaithe maidir leis an athbhreithniú ar na huasleibhéil iarmhar atá ann cheana le haghaidh nóvalúróin de réir Airteagal 12 de Rialachán (CE) Uimh. 396/2005]. *EFSA Journal* [Iris EFSA] 2022;20(1):7041.

<sup>7</sup> An tÚdarás Eorpach um Shábháilteacht Bia; *Reasoned opinion on the review of the existing maximum residue levels for tetraconazole according to Article 12 of Regulation (EC) No 396/2005* [Tuairim réasúnaithe maidir leis an athbhreithniú ar na huasleibhéil iarmhar atá ann cheana le haghaidh teitreaconasóil de réir Airteagal 12 de Rialachán (CE) Uimh. 396/2005]. *EFSA Journal* [Iris EFSA] 2022;20(1):7111.

déanfar athbhreithniú orthu. Cuirfear san áireamh san athbhreithniú an fhaisnéis a bheidh ar fáil laistigh de 2 bhliain ó dháta foilsithe an Rialacháin seo. Ós rud é nach bhfuil aon riosca ann do thomhaltóirí, is iomchuí na MRLanna le haghaidh na dtáirgí sin a leagan síos in Iarscríbhinn II a ghabhann le Rialachán (CE) Uimh. 396/2005 ag na leibhéil a shainaithníonn an tÚdarás.

- (9) I gcás teitreaconasóil, d'aithin an tÚdarás nach raibh aon triail ar iarmhair ar fáil chun luachanna MRL a dhíorthú le haghaidh piobar, eorna, ruáin, arbhar Indiach, muillead coiteann, coirce, ríse, ná sorgaim agus gur ghá do bhainisteoirí riosca an cheist a scrúdú a thuilleadh dá bhrí sin. In éagmais na dtrialacha sin, measann an Coimisiún gurb iomchuí na MRLanna le haghaidh na dtáirgí sin a leagan síos ag na LODanna sonracha le haghaidh gach táirge in Iarscríbhinn II a ghabhann le Rialachán (CE) Uimh. 396/2005.
- (10) I gcás teitreaconasóil, mhol saotharlanna tagartha an Aontais Eorpaigh maidir le hiarmhair lotnaidicídí an sainmhíniú ar iarmhar a athrú go dtí 'Teitreaconasól (an tsuim d'isiméirí comhábhartha)' chun a shoiléiriú gur féidir na hiarmhair a bheith ann ar aon chóimheas isiméirí, toisc gur comhdhúil chiriúil é teitreaconasól. Measann an Coimisiún gurb iomchuí an sainmhíniú nua sin ar iarmhar toisc go n-áiritheofar leibhéal ard cosanta tomhaltóirí leis agus go n-éascófar rialuithe ó na húdaráis forfheidhmithe leis, agus toisc nach ndéanann sé difear do thuairim réasúnaithe an Údaráis. Dá bhrí sin, i gcomhréir le hAirteagal 14(2) (f) de Rialachán (CE) Uimh. 396/2005, ba cheart 'Teitreaconasól (an tsuim d'isiméirí comhábhartha)' a bheith mar shainmhíniú ar iarmhar le haghaidh teitreaconasóil.
- (11) Rinne an tÚdarás measúnú ar na huasleibhéil iarmhar Codex ('CXLanna') atá ann cheana sna tuairimí réasúnaithe uaidh. Chun na MRLanna a leagan síos, chuir an Coimisiún san áireamh na CXLanna sin a mheastar a bheith sábháilte do thomhaltóirí san Aontas.
- (12) A mhéid a bhaineann le táirgí ar ina leith nach n-údaráítear úsáid táirgí cosanta plandaí ina bhfuil na substaintí gníomhacha iosocsaibein, nóvalúrón ná teitreaconasól, agus nach bhfuil aon lamháltas i dtaca le hallmhairiú ná aon CXL ann ina leith, is iomchuí na MRLanna a leagan síos ag na LODanna sonracha nó ag an MRL réamhshocraithe, mar a fhoráiltear in Airteagal 18(1), pointe (b) de Rialachán (CE) Uimh. 396/2005.
- (13) Chuaigh an Coimisiún i gcomhairle le saotharlanna tagartha an Aontais maidir le hiarmhair lotnaidicídí i ndáil leis an ngá le LODanna áirithe a oiriúnú. Maidir le gach substaint ghníomhach a chumhdaítear leis an Rialachán seo, mhol na saotharlanna sin LODanna a bhaineann go sonrach leis an táirge.
- (14) Chuathas i gcomhairle le comhpháirtithe trádála an Aontais maidir leis na MRLanna nua tríd an Eagraíocht Dhomhanda Trádála, agus cuireadh a gcuid barúlacha san áireamh.
- (15) Dá bhrí sin, ba cheart Rialachán (CE) Uimh. 396/2005 a leasú dá réir sin.
- (16) I gcás iosocsaibeine agus teitreaconasóil, chun go mbeifear in ann margú, próiseáil agus tomhaltas táirgí a dhéanamh ar an ngnáthshlí, níor cheart feidhm a bheith ag an Rialachán seo maidir le táirgí a tháirgtear san Aontas nó a allmhairítear isteach san Aontas sula mbeidh na MRLanna nua infheidhme agus ar ina leith a choinnítear leibhéal ard cosanta tomhaltóirí ar bun.
- (17) Ba cheart tréimhse réasúnta a bheith ann sula mbeidh feidhm ag na MRLanna nua ionas go mbeidh na Ballstáit, tríú tíortha agus oibreoirí gnólachtaí bia in ann iad féin a oiriúnú do na ceanglais nua a thagann as an modhnú ar na MRLanna.

(18) Tá na bearta dá bhforáiltear sa Rialachán seo i gcomhréir leis an tuairim ón mBuanchoiste um Plandaí, Ainmhithe, Bia agus Beatha,

TAR ÉIS AN RIALACHÁN SEO A GHLACADH:

*Airteagal 1*

Leasaítear Iarscríbhinní II, III agus V a ghabhann le Rialachán (CE) Uimh. 396/2005 i gcomhréir leis an Iarscríbhinn a ghabhann leis an Rialachán seo.

*Airteagal 2*

A mhéid a bhaineann leis na substaintí gníomhacha iosocsaibein agus teitreaconasól i ngach táirge agus ar gach táirge, beidh feidhm ag Rialachán (CE) Uimh. 396/2005 i gcónaí mar a bhí sular leasaíodh é leis an Rialachán seo maidir le táirgí a táirgeadh san Aontas nó a allmhairíodh isteach san Aontas roimh [*Oifig na bhFoilseachán: cuir isteach an dáta 6 mhí tar éis theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo*].

*Airteagal 3*

Tiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm an fichiú lá tar éis lá a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Beidh feidhm aige ón ... [*Oifig na bhFoilseachán: cuir isteach an dáta 6 mhí tar éis a theacht i bhfeidhm*].

Beidh an Rialachán seo ina cheangal go huile agus go hiomlán agus beidh sé infheidhme go díreach i ngach Ballstát.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil,

*Thar ceann an Choimisiúin  
An tUachtarán  
Ursula VON DER LEYEN*